



英皇金業有限公司 Emperor Bullion Limited

香港灣仔軒尼詩道 288 號英皇集團中心 28 樓 28/F, Emperor Group Centre, 288 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong

香港電話號碼 Hong Kong Contact No. :

(852) 8206 2500

香港傳真號碼 Hong Kong Fax No. :

(852) 8206 2261

中國免費長途電話號碼 China Toll Free Contact No. :

4001 201818

中國免費傳真號碼 China Toll Free Fax No. :

4001 202808

電郵 Email : account@empfs.com

網址 Website : www.empfs.com

* 郵寄文件信封上請註明「英皇金業有限公司」

* For mailing document, please state the name of the company "Emperor Bullion Limited" on the envelope.

佣金表格 COMMISSION FEE FORM

客戶名稱

Client Name

身份證/護照/公司註冊證號碼

ID / Passport / CI No.

帳戶號碼

Account No.

中介人號碼

Intermediate Code

* 請選擇適用一項 Please 「✓」 the box as appropriate

網上交易 Online Trading

電話交易 Phone Trading

佣金設定
Commission Fee Set Up

每一手建倉新單
Per New Order Lot

美元
USD

港元
HKD

更改佣金設定
Change Commission Fee

每一手建倉新單
Per New Order Lot

美元
USD

港元
HKD

客戶瞭解並同意，客戶在本公司的帳戶是自願經中介人引薦而來，中介人有權查看客戶帳戶，但中介人不能以客戶的帳戶從事交易。客戶有責任將自己的帳戶密碼及其他重要個人資料保密，不要將密碼給予第三者。客戶可隨時登入帳戶，查看帳戶餘額、帳戶的未平倉合約、平倉合約的淨盈利或虧損、及以市價計算所有開倉的未實現淨盈虧。客戶必須仔細審閱這些報表。如果客戶有任何問題，必須立即聯繫本公司。

Client understands and agrees that if Client's account with us is introduced voluntarily by Intermediate that Intermediate shall have the right to check Client's account, but the Intermediate shall not have the right to enter into any trades on the account. Client has the responsibility to protect his/her password and all personal information. Client must not disclose the password to any third party. Client can log into the account to check with ledger balance, the exact positions in the account, the net profit or loss in all contracts closed, and the net unrealized profit and loss in all open contracts figured to the market. Client should carefully review these statements. If Client has any questions, he/she will contact us immediately.

佣金表格在獲得客戶書面撤銷通知及經本公司確認後，方可終止。

The Commission Fee Form can be terminated only upon written revocation by Client and after our confirmation.

本表格將連續、始終有效，直至簽署人以書面形式告知並送達其撤銷通知至本公司有關營業所，但上述撤銷決不影響在撤銷之前開始的任何交易項下的義務。無論任何原因或人事變動或任何原因和或該中介人或任何後繼轉讓中介人，本協議將適用於本公司及其繼承人和中介人的利益，以及進一步有利於中介人及其繼承人的利益。

This form is a continuing one and shall remain in full force and effect until revoked by the undersigned by a written notice addressed to us and delivered to us at the office where the undersigned's account is carried, but such revocation shall not affect any liability in any way resulting from transactions initiated prior to such revocation. This form shall inure to the benefit of us and that of our intermediate, successors and assigns. This form shall further inure to the benefit of Intermediate and of any successor Intermediate, irrespective of any change or changes at any time in the personnel thereof for any causes whatsoever, and of the assigns of Intermediate or any successor Intermediate.

* 下述簽署人確認已經閱讀且理解上述佣金表格內容。

The undersigned acknowledges having read and understood the foregoing content of Commission Fee Form.

* 下述簽署人在此聲明按照上述條件給予中介人佣金。

The undersigned hereby declared and agreed to pay the commission fee set up to the Intermediate.

* 表格一經接納，建倉時全數收取佣金。

Once this form has been accepted, commission fee will be deducted when Client open position.

* 中文譯本僅供參考，文義如與英文本有歧異，概以英文本為準。

In the event of any inconsistency between the English and Chinese version, the English version shall prevail.

主要帳戶持有人簽署

Primary Account Holder Signature

聯名帳戶持有人簽署

Joint Account Holder Signature

日期 (日/月/年)

Date (DD/MM/YYYY)

日期 (日/月/年)

Date (DD/MM/YYYY)

本公司專用 FOR OFFICIAL USE ONLY

Checked by

Noted by

Approved by

Processed by

Date:

Date:

Date:

Date: